▲◎▼有大帮麻包出賣

啓者本公司有大帮麻包約有數十萬磅該麻包極宜于裝載薯仔麥穀等物取價格外相宜如華友願請到後列地點選擇可也

本公司設在緬街門牌一零二九号即天寅車站對面

電話（矢咗）四五零四

The Western Junk Co. opposit Union Station

Phone Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.

威士頓爭公司謹啓

圖新軒

承印中西大小文件

HO SUN HING

205 Pender Street East

VANCOUVER, B. C.

本軒精製中西字笠巴圖章及印色墨水笠巴字粒如蒙同胞光顧價銀格外從廉

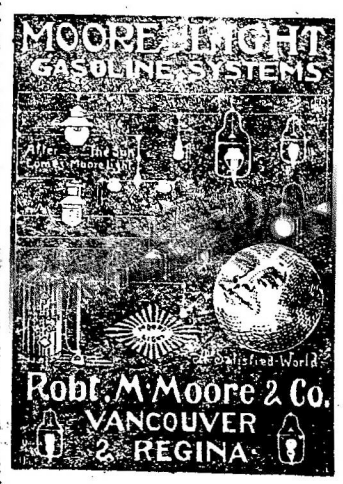
ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West

VANCOUVER, B. C.

光亮加士連燈

啓者本公司各欵加士連燈久已馳名荷蒙華商顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰新留意笠畢麼亞公司啓



通信處

Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉寓域多利埠天生堂

本醫生精究醫學以扶危救多普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全埠信服特汶粵城普濟醫局及充隨營堂醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢長奇效症若奇重則中西法參用究病源著脉論根毒實驗心細術妙劑投良劑所由來到回春精治內傷吐血咳嗽膈眼科斷氣喘瘧痢瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外科遠難就醫者可將受病理由列明函外科每證加郵費民國幣一元經驗各藥開列白濁淋根丸每瓶一元花柳毒敗每瓶一元拙氣鬱根丸每瓶一元小腸氣痛散每瓶一元立止穿痛散每瓶一元立止跌打瘀痛丸每只一元內傷吐血汁每瓶一元立脫瘧疾膏每盒三元妙脫痔瘡膏每盒一元風癱筋疼汁每瓶一元疥癬膏每盒一元通身皮膚毒瘡痘膏每盒一元立止骨痛膏每瓶一元痢疾舌命汁每瓶一元出面痲風紅雲血痲每料廿元　倦紅丸每瓶一元　書信點西字門牌付來無誤

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正埠道上等藥材正式零茸玉桂各家正宗號濟丹丸發售藥聘有良工精心製泡熟藥本堂張伊始志在驗名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上▲本堂林弼臣醫寓▲講線矢磨三六二七　本堂主人告

龜鹿三鞭健腎丸

此丸能固精強腎扶氣生血壯陽久戰凡男子體虛腎弱腰疼足濕祛致

每料廿員　大盒拾員　中盒五員　定價

▲夜夢遺精滋腎丸每盒五元▲久年虛濁固腎丸每盒五元▲白濁利毒散每包二元五

▲花柳扶元搜毒丸每盒四元▲化痰止咳丸每瓶一元▲瘡科消腫拔毒膏每盒三元▲立止肚痛散每包二元

▲痔疔損爛拔毒生肌膏每盒三元▲珠麝獨步生肌紫金膏每盒叁元

內外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售

本醫館設在加拿大集高華埠廣東街二一一號門牌問藥買藥照下列西文住址賜函　件郵費買者自理英屬一毛九仙各國二毛五仙

Chu Lai Bun　20 Canton Street　VANCOUVER B. C. Canada.

▲◎▼恭頌林弼臣先生外科聖手

啓者予向操廚工於日前以刀切肉偶爾不慎重傷左指幾乎將斷即求林弼臣先生調治蒙敷以藥未不旬日已全瘳其靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言為先生頌并使世之有此患者知所問津焉耳

Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來醫治各症莫不聽到回春限日全愈非敢妄言自誇而署舉數端以証予言之不謬各鄉里登報章恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟世起見不惜工本取用正地道○材將所藏秘訣精心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未能親臨就醫者可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必如命審症配○從速付上以應○到回春焉

▲專醫跌打重魂　刀傷炮碼　續筋駁骨　花柳痔漏
組白痢症　瘰癧瘡科　湯火損傷　外科雜症

▲◎▼恭頌大國手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名醫調治都係技窮罔効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊為消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊見覺來救星轉憂為喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係腌臜由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使魂止痛散隨訂湯劑外敷駁骨藥計醫不滿一月將骨續回舉動如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之聖手也予感先生之德特誌數言于報章畧謝微忱兼告患跌打者知所問津焉　旅雲哥華會邑古井管溪村人林舉雁頌

▲◎▼恭頌林弼臣先生外科良醫

啓者予向在魯埃斋操業農工因搭自由車返回住所適至半途中車偶然失墮跌下被車輪由右肩轆過輾斷肩井骨并傷數處此時均不省人事鮮血從口而出管車人覩此形狀愴惶萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁骨藥計醫不滿一月將骨續回舉動如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之聖手也予感先生之德特誌數言于報章畧謝微忱兼告患跌打者知所問津焉　旅雲哥華會邑古井管溪村人林舉雁頌

台山雷學敬頌

●●有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而還身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症為感節風因初時中風治之不從表解而用下法困其風邪隨脉絡遊走週身歷于骨節而痛風為陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅歷一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃願告患病僑胞向此津而問焉

厲山問頓埠門牌一千一百零五號寧邑人馮延聰拜頌

●●洋煙累我　後感醫恩

敢者弟向有菸癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右脚大骨求曹統新先生夾回不料異日菸癮又來神經並起忽發顛狂乘傷跑走跑後將所駁之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復駁延遲幾日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用藥拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生駁骨之妙焉

厲大埠士得頓街南生隆甯邑黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以為閒至今右脚暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫溢于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方針期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以為拜頌

厲大埠昃臣街七百零五二層十六號

甯邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左脚大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨之妙特登片言以為拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

厲屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

●●幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人霹靂上言

曹統新內外方脉

本醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書籍各藥廣或在遠年頑痼屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途遠隔難來就診者可將源病自述至今逐一列明信內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取靈丹妙散定必如命從速付上決不延悞　寓舊金山大埠昃臣街門牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街同和話筒公司C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

包醫跌打
炮碼刀傷
續筋駁骨
白濁花柳
瘰癧瘡科
痔漏
內外雜症
痢疾舌命
瘡尾痲藥
消毒敗毒
靈丹妙散
內外全科
奇難雜症